

民政事务局局长于世博会论坛致辞（只有中文）

\*\*\*\*\*

以下为民政事务局局长曾德成今日（六月十二日）在苏州出席中国 2010 年上海世界博览会（上海世博会）「城市更新与文化传承」主题论坛时的致辞全文：

各位嘉宾、女士、先生们：

这次关于城市更新与文化传承的会议，选在这个古老而又新兴的水乡名城苏州举行，合适不过。论坛这一节是探讨「城市多元文化的融合与共生」。多元文化正是香港的一个鲜明特色。

再过三星期，就是香港特别行政区成立纪念日，我们将庆祝回归祖国满十三周年，庆祝香港翻开了历史新页，作为中国一个最开放、最国际化的城市，开拓出更加广阔前景。

我们最值得庆祝的，是「一国两制」实践成功，香港保持了赖以发展为国际金融中心、商贸中心的基本因素。香港特别行政区不仅社会经济制度与内地不同，就如文化、体育等体制也别具特色。

「一国两制」无疑包含矛盾，然而更多是带来机遇、激发活力和推动进步。

香港的多元文化，创造出蓬勃生机；这并不是我们的先辈可以预期或计划好的，而是特殊的历史和地缘因素所导致。

向先辈追源溯流，香港大多数人都来自移民家庭。我们的移民人口怀抱着对美好生活的很高期望，努力开创自己和下一代的命运。

上世纪内地动荡的时期，香港曾经是中国文人、艺术家聚集的地方。后来又有内地大批企业家来港。源自内地的文化艺术、风俗习惯，与香港土壤结合，长出了奇葩。

一个例子是粤剧。粤剧当然是源自广东，更追溯至昆剧、京剧。上世纪抗战前后，在香港的粤剧名伶博采了海内外舞台艺术之所长，将粤剧发扬光大。去年，粤剧获联合国教科文组织列为人类非物质文化遗产代表作，受到国际关注。

一些传统风俗如太平清醮，也是源自内地的族群，而在香港得到有效传承和发扬。例如香港境内一个小岛长洲，就有闻名的太平清醮和抢包山活动，已有上

百年历史。今年又有数万人到这个小岛去，观赏飘色巡游，吃平安包，看攀上包山抢平安包的比赛。

香港市民主要是中国人，但又有其它许多国籍、族裔。香港是亚洲种族最多元化的地方。在香港设置领事馆或有领事代表的国家约 115 个，所代表的人民、经济利益和关系网络，不断为香港带来新讯息、新意念，这一切使香港紧贴世界脉搏。五洲四海不同种族的人士，都会以香港为家，都对香港多元文化的融合与共生作出贡献。

在香港，不同宗教的寺庙、教堂随处可见。香港人会庆祝各种节日，庆祝基督教的圣诞节、复活节、感恩节，犹太教的赎罪日，印度多个种族的排灯节，最大的节日当然是中国人的春节。

过中国新年时，所有人都熟悉派「利是」、逛花市、见面都「恭喜发财」的做法。经常听到的「恭喜发财」，还是用英语拼音说的。

到了端午节，会有来自世界各地的龙舟队在香港海面、河道上并肩竞渡。

香港旅游发展已利用香港节庆活动多采多姿的特点，把今年定为「香港节庆年」，向全世界推广香港的文化多元的特点。

香港人每天都接触丰富、多元的文化，有各式各样文化活动去满足不同的文化品味和生活方式。文化多元化丰富了我们的生活，也构成了我们的身分特色。

当然，我们说多元文化，并非各式各样都平均划一，总还是有主体的。不同的地方和不同的时期，多元文化会发展出不同的表现。回归以来，香港的多元文化，是建基于中国文化传统，糅合地方文化，又具有世界视野。

我们的文化政策彰显创作自由，努力为文化艺术的发展营造有利环境。其中一项具体的行动，是西九文化区建设计划。这片土地位于香港中心的海港湾畔，面积达 40 公顷，将拥有十多个世界级的艺术场地，总投资达 216 亿港元（28 亿美元），整片开发的规划设计很快就要面世。这是一个特别令人兴奋的计划。

可以说，西九文化区计划，体现了香港特区市民与政府整体的文化自觉，虽然我们仍有不少争辩，我们正在利用跨文化融合的深厚传统，推动各方面发展。

香港参加上海世博会展览的主题是「无限城市」，以显示香港的无限创意，以及无远弗届的联系。我们在浦西「城市最佳实践区」的展览，突出利用信息科

技提高城市生活素质，也强调了广泛密切的联系。

我们利用这次机会，向世界展示香港在不寻常演进中形成的特点，以及这个城市未来的宝贵机遇。香港以独特的历史底蕴、高度开放自由的现实环境，在文化发展上拥有无限潜能。我们持续努力，一直寻找新方法去吸引汇聚海内外人才，激发创意，推动文化创意产业发展。香港城市的地域是有限的，但香港多元文化与祖国、与海外各地交流结合，创意的空间将是无限的。谢谢。

完

2010年6月12日（星期六）